



Sức Khỏe Của Tôi. Bảo Hiểm Sức Khỏe Của Tôi.

Trung Tâm Dịch Vụ Medicare & Medicaid Cuộc Vận Động Giáo Dục & Truyền Thông Toàn Quốc về Medicare.

Quý vị Có Thể Hợp Lệ Cho Một Chương Trình Medicare Mà Chỉ Trả Rất Ít như là \$2.40 cho Thuốc Theo Toa

Bao năm qua quý vị đã đóng góp phần của mình vào Medicare. Nay đã đến phiên quý vị được tận hưởng những quyền lợi Medicare dành cho mình. Nếu quý vị có lợi tức và tài nguyên giới hạn, thì Medicare có một chương trình theo đó quý vị chỉ trả không quá \$2.40 cho mỗi loại thuốc thông thường (generics) và \$6 cho mỗi loại thuốc đặc hiệu (brand name).

Nếu quý vị nằm trong tiêu chuẩn thì chương trình có thể giúp trả phần đồng trả cho toa thuốc (copayment), và còn giúp trả những chi phí về thuốc men khác như bảo phí hàng tháng (monthly premium), và khoản khấu trừ hàng năm (annual deductible). Rất nhiều người hợp lệ để hưởng được tiêu chuẩn này mà họ không biết đến.

Những cá nhân mà lợi tức dưới \$16,245 và những cặp vợ chồng thì dưới \$21,855 có thể hưởng được các khoản bảo phí thuốc theo toa, phần đồng trả và khoản khấu trừ của Medicare với giá thấp hơn. Ngoài ra, những cá nhân này phải có nguồn tài nguyên dưới \$12,510 và những cặp vợ chồng thì dưới \$25,010 để được hưởng tiêu chuẩn. Nguồn tài nguyên bao gồm những gì như tiền trong trương mục ngân hàng, cổ phiếu và trái phiếu, nhưng căn nhà và xe hơi của bạn không kể là tài nguyên.

Nộp đơn vào chương trình không tốn tiền gì (free). Nộp đơn qua mạng ở www.socialsecurity.gov, hoặc gọi An sinh Xã hội số 1-800-772-1213 (người dùng máy điện văn TTY nên gọi số 1-800-325-0778) và yêu cầu được gửi đến Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs/ Đơn Xin Hưởng Sự Trợ Giúp Trả Chi Phí của Chương Trình Medicare Thuốc Theo Toa. Mọi thông tin cung cấp trong đơn được bảo mật.

Nếu quý vị có lợi tức giới hạn, quý vị cũng thấy rằng nhiều khi cố gắng cho đủ thu chi cũng là những quyết định khó khăn. Như vậy không có nghĩa là mình không chi cho thuốc men nữa. Quý vị nên nộp đơn ngay hôm nay để biết chắc rằng mình sẽ có những thuốc theo toa mình cần để giữ cho khỏe mạnh và sống như yêu thích.

Muốn biết thêm về các chương trình Medicare thuốc theo toa và khi nào bạn có thể tham gia, nên gọi số 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227; TTY 1-877-486-2048) hoặc thăm viếng mạng www.medicare.gov.

Thông tin này được thực hiện bởi Bộ Sức Khỏe và Nhân Sự Mỹ.